



## LCIE

### 1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
**LCIE 09 ATEX 3054 X**
- 4 Appareil ou système de protection :  
Pilote d'électrovanne  
Type : LI ou WSLI
- 5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC S.A.  
Adresse : 53 rue de Beauce  
28111 LUCE
- 6 Fabricant : Voir paragraphe 15  
Adresse : Voir paragraphe 15
- 7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.
- 8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 92722/584699.
- 9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :  
- prEN 60079-0 (2007), EN 60079-11 (2007)  
- EN 61241-1 (2004)
- 10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.
- 11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.  
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.
- 12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

### 1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3 EC type examination certificate number  
**LCIE 09 ATEX 3054 X**
- 4 Equipment or protective system :  
Solenoid valve operator  
Type : LI or WSLI
- 5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC S.A.  
Address : 53 rue de Beauce  
28111 LUCE
- 6 Manufacturer : See clause 15  
Address : See clause 15
- 7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- 8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in confidential report N° 92722/584699.
- 9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :  
- prEN 60079-0 (2007), EN 60079-11 (2007)  
- EN 61241-1 (2004)
- 10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.  
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

Fontenay-aux-Roses, le 16 décembre 2009



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE 33, av du Général Leclerc  
Laboratoire Central BP 8  
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex  
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée  
au capital de 15 745 984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 09 ATEX 3054 X

LCIE 09 ATEX 3054 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Pilote d'électrovanne  
Type : LI ou WSLI

Solenoid valve operator  
Type : LI or WSLI

Le matériel est constitué d'une enveloppe métallique contenant une bobine de sécurité intrinsèque.  
Type LI : enveloppe en aluminium  
Type WSLI : enveloppe en acier inoxydable

The apparatus is made of a metallic enclosure including an intrinsically safe coil.  
Type LI : aluminium enclosure  
Type WSLI : stainless steel enclosure

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0 .

Le marquage doit être :  
Fabriquants / manufacturers :

The marking shall be :

ASCO JOUCOMATIC S.A.  
53 rue de Beauce BP 17  
28111 LUCE Cedex  
FRANCE

ASCO JOUCOMATIC Sp. ZO.O.  
Ul. Kurczaki 130  
93-331 LODZ  
POLAND

ASCO VALVE MFG, INC  
1561 COLUMBIA HIGHWAY DOCK B  
AIKEN, SC 29801  
U.S.A.

ASCO (India) Limited  
No.57, Kundrathur Main Road,  
Gerugambakkam  
602101 PORUR, CHENNAI  
INDIA

ASCO VALVE (Shanghai) Co. Limited  
No.8, HuaMin Road,  
Song Jiang, Shanghai  
201612  
P.R.C.

Ascoval Industria e Comércio Ltda  
Rodovia Presidente Castelo Branco, km 20  
Jd. Sta Cecília-Barueru-São Paulo  
06465-300  
BRAZIL

ASCO CONTROLS B.V.,  
Industrielaan 21- P.O. Box  
NL 3925 ZG- Scherpenzeel  
HOLLANDE

ASCO JOUCOMATIC Ltd,  
2 Pit Hey Place, West Pimbo, SKERMESDALE  
Lancashire WN8 9 PG  
ANGLETERRE

Type : LI ou WSLI  
N° de fabrication : ... Année de fabrication : ....  
Ex II 1G 2D  
Ex ia IIC T6 Ga  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

Type : LI or WSLI  
Serial number : ... Year of construction : ...  
Ex II 1G 2D  
Ex ia IIC T6 Ga  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 295965 rév. A du 11/05/09.  
Ce document comprend 4 rubriques (16 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 295965 rev.A dated 09/05/11.  
This file includes 4 items (16 pages).



LCIE



**13 ANNEXE (suite)**

**14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 09 ATEX 3054 X

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE**

L'appareil ne peut être raccordé qu'à un matériel certifié de sécurité intrinsèque. Cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques au paragraphe 15).

L'appareil type LI doit être protégé contre tout choc mécanique ou friction.

Température ambiante d'utilisation : - 40°C à + 60°C.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes listées au point 9.

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**  
Néant.

**20 CONDITIONS DE CERTIFICATION**

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

**13 SCHEDULE (continued)**

**14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 09 ATEX 3054 X

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

The apparatus can be only connected to a intrinsically safe certified equipment. This combination must be compatible as regard the intrinsic safety rules (see electrical parameters clause 15).

The apparatus type LI shall be protected against any impact or friction.

Operating ambient temperature : - 40°C to + 60°C.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards listed at 9.

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**  
None.

**20 CONDITIONS OF CERTIFICATION**

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.



**L C I E**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

**3** Numéro de l'avenant : **LCIE 09 ATEX 3054 X / 01**

**4** Appareil ou système de protection :  
Pilote d'électrovanne  
Type : LI (enveloppe en aluminium) ou  
WSLI (enveloppe en acier inoxydable)

**5** Demandeur : ASCO JOUCOMATIC S.A.

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Mise à jour normative selon la norme EN 60079-0 (2009)
- Modification du marquage
- Modification des conditions spéciales d'utilisation

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 103841 – 605916.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :  
Inchangés.

Le marquage doit être :  
Modifié ainsi :

Pour le type WSLI  
⊕ II 1G 2D  
Ex ia IIC T6 Ga  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

Pour le type LI  
⊕ II 2 G D  
Ex ib IIC T6 Gb  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° 295965 du 09/12/2010.  
Ce dossier comprend 04 rubriques (16 pages).

Fontenay-aux-Roses, le 24 janvier 2011.

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

**3** Supplementary certificate number : **LCIE 09 ATEX 3054 X / 01**

**4** Equipment or protective system :  
Solenoid valve operator  
Type : LI (aluminum enclosure ) or  
WSLI (stainless steel enclosure)

**5** Applicant : ASCO JOUCOMATIC S.A.

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Normative update according to standard EN 60079-0 (2009)
- Modification of marking
- Modification of special conditions for safe use

The examination and test results are recorded in confidential report N°103841 – 605916.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:  
Unchanged.

The marking shall be :  
Modified as following :

For the type WSLI  
⊕ II 1G 2D  
Ex ia IIC T6 Ga  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

For the type LI  
⊕ II 2 G D  
Ex ib IIC T6 Gb  
Ex t IIIC T85°C IP67 Db  
LCIE 09 ATEX 3054 X  
Ui ≤ 32V, Ii ≤ 500mA, Pi ≤ 1,5 W, Ci = 0, Li = 0

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° 295965 dated 2010/12/09.  
This file includes 04 items (16 pages).

Responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager  
**Marc GILLAUX**




Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

**13 ANNEXE**

**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 09 ATEX 3054 X / 01

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Modifiées comme suit :

L'appareil ne peut être raccordé qu'à un matériel certifié de sécurité intrinsèque. Cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques au paragraphe 15).

Température ambiante d'utilisation : - 40°C à + 60°C.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2009), EN 60079-11 (2007) et EN 61241-1 (2004).

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant.

**13 SCHEDULE**

**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 09 ATEX 3054 X / 01

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Modified as following :

The apparatus can be only connected to a intrinsically safe certified equipment. This combination must be compatible as regard the intrinsic safety rules (see electrical parameters clause 15).

Operating ambient temperature : - 40°C to + 60°C.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by the standards EN 60079-0 (2009), EN 60079-11 (2007) and EN 61241-1 (2004).

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None.